

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED

(天年生物控股有限公司)\*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

### 截至二零一三年六月三十日止年度全年業績公佈

#### 業績

天年生物控股有限公司(「天年」或「本公司」)之董事會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一三年六月三十日止年度之經審核綜合業績連同二零一二年之比較數字如下：

#### 綜合全面收益表

截至二零一三年六月三十日止年度

	附註	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
收益	4	19,823	20,484
銷售成本		(9,679)	(13,348)
毛利		10,144	7,136
其他收入	4	3,334	3,739
出售一間聯營公司的收益		34	–
銷售及分銷成本		(7,536)	(7,142)
行政管理費用		(18,163)	(18,161)
出售一間附屬公司的虧損		–	(623)
其他經營費用		(2,401)	(3,307)
經營虧損	5	(14,588)	(18,358)
財務支出	6	–	(1,648)
		(14,588)	(20,006)
應佔一間聯營公司虧損		–	(33)

\* 僅供識別

	附註	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
除所得稅開支前虧損		(14,588)	(20,039)
所得稅開支	7	—	—
本年度虧損		<u>(14,588)</u>	<u>(20,039)</u>
下列人士應佔：			
本公司擁有人	8	(14,404)	(19,860)
非控股權益		(184)	(179)
本年度虧損		<u>(14,588)</u>	<u>(20,039)</u>
其他全面收益			
直接於權益確認之匯兌差額		2,003	(1,682)
於出售一間附屬公司時轉撥換算儲備		—	413
		<u>2,003</u>	<u>(1,269)</u>
本年度全面虧損總額，扣除稅項		<u>(12,585)</u>	<u>(21,308)</u>
下列人士應佔全面虧損總額：			
本公司擁有人		(12,401)	(21,129)
非控股權益		(184)	(179)
		<u>(12,585)</u>	<u>(21,308)</u>
年內本公司擁有人應佔每股虧損	10		
基本		<u>(1.04)港仙</u>	<u>(1.58)港仙</u>
攤薄		<u>不適用</u>	<u>不適用</u>

## 綜合財務狀況表

於二零一三年六月三十日

	附註	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		2,288	2,370
無形資產		229	258
可出售投資項目		24,336	28,596
於一間聯營公司的權益		–	3,595
		<u>26,853</u>	<u>34,819</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		19,258	18,561
貿易應收賬款	11	1,415	1,355
訂金、預付款項及其他應收賬款		56,418	44,579
現金及銀行結存		27,567	41,236
		<u>104,658</u>	<u>105,731</u>
<b>流動負債</b>			
貿易應付賬款	12	6,165	6,175
應計負債及其他應付賬款		8,718	5,616
已收訂金		9,733	9,279
		<u>24,616</u>	<u>21,070</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>80,042</u>	<u>84,661</u>
<b>資產淨值</b>		<u>106,895</u>	<u>119,480</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本		34,760	34,760
儲備		70,410	82,811
		<u>105,170</u>	<u>117,571</u>
<b>非控股權益</b>		<u>1,725</u>	<u>1,909</u>
<b>總權益</b>		<u>106,895</u>	<u>119,480</u>

附註：

## 1. 編製基準

編製該等綜合財務報表所採用的主要會計政策於下文概述。除另有指明外，該等政策已貫徹應用於所有呈列之年度。

該等綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製，其為統稱，其中包括所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋。該等綜合財務報表亦包括香港公司條例及聯交所證券上市規則（「上市規則」）之適用披露規定。除重估若干資產及負債外，所採用之計量基準為歷史成本慣例。

## 2. 採用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本年度，本集團已採用多項由香港會計師公會所頒佈並於二零一二年七月一日開始之會計期間強制生效之經修訂準則及修訂本。

香港會計準則第1號（修訂本）	呈列其他全面收益項目
香港會計準則第12號（修訂本）	遞延稅項：收回相關資產
香港財務報告準則第1號（修訂本）	嚴重惡性通脹及剔除首度採納者的固定日期
香港財務報告準則第7號（修訂本）	披露－財務資產轉讓

香港財務報告準則第7號的修訂本增加涉及財務資產轉讓交易的披露規定。有關修訂本旨在就財務資產已轉讓但轉讓人對資產保留一定程度的持續風險的風險承擔提供更高透明度。有關修訂本亦規定當財務資產轉讓並非在整段期間內平均地分佈時作出披露。

新訂及經修訂香港財務報告準則對此等綜合財務報表所匯報的金額及／或此等綜合財務報表所載的披露並無重大影響。

本集團並無提早採用下列已頒佈但尚未生效的新訂或經修訂準則、修訂本及詮釋。

香港財務報告準則(修訂本)	二零零九年至二零一一年週期香港財務報告準則之年度改進, 惟香港會計準則第1號(修訂本)除外 <sup>1</sup>
香港會計準則第19號(二零一一年)	僱員福利 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號(二零一一年)	獨立財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第28號(二零一一年)	於聯營公司及合營企業之投資 <sup>1</sup>
香港會計準則第32號(修訂本)	財務工具: 呈列—抵銷財務資產及財務負債 <sup>2</sup>
香港會計準則第36號(修訂本)	披露非財務資產的可收回金額 <sup>2</sup>
香港會計準則第39號(修訂本)	衍生工具的更替及對沖會計的持續採用 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第1號(修訂本)	政府貸款 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號(修訂本)	財務工具: 披露事項—抵銷財務資產及財務負債 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號	財務工具 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第11號	合營安排 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露事項 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號及香港財務報告準則第7號(修訂本)	香港財務報告準則第9號的強制生效日期及過渡性披露 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號(修訂本)	綜合財務報表、合營安排及於其他實體的權益披露事項: 過渡指引 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號(二零一一年)(修訂本)	投資實體 <sup>2</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝採成本 <sup>1</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第21號	徵費 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一四年一月一日或其後開始之年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一五年一月一日或其後開始之年度期間生效

本公司董事預期, 採用新訂及經修訂準則、修訂本及詮釋不會對綜合財務報表造成重大影響。

### 3. 分部資料

#### (A) 分部收益、業績、資產及負債

##### 業務分部

下表呈列本集團業務分部的收益、業績及若干資產、負債及開支資料：

	天年素產品系列		保健食品		多功能製水機		其他		綜合	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
收益：										
對外客戶銷售	<u>12,979</u>	<u>9,829</u>	<u>1,448</u>	<u>2,722</u>	<u>3,268</u>	<u>4,658</u>	<u>2,128</u>	<u>3,275</u>	<u>19,823</u>	<u>20,484</u>
分部業績	<u>2,647</u>	<u>463</u>	<u>(89)</u>	<u>(838)</u>	<u>(111)</u>	<u>(200)</u>	<u>161</u>	<u>569</u>	<u>2,608</u>	<u>(6)</u>
其他未分配收入									<u>3,334</u>	<u>3,739</u>
未分配開支									<u>(20,530)</u>	<u>(22,124)</u>
經營虧損									<u>(14,588)</u>	<u>(18,391)</u>
財務支出									<u>-</u>	<u>(1,648)</u>
除所得稅開支前虧損									<u>(14,588)</u>	<u>(20,039)</u>
所得稅開支									<u>-</u>	<u>-</u>
本年度虧損									<u><u>(14,588)</u></u>	<u><u>(20,039)</u></u>

	天年素產品系列		保健食品		多功能製水機		其他		綜合	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
分部資產	66,471	46,935	7,418	12,998	18,561	24,717	10,896	15,642	103,346	100,292
未分配資產									28,165	40,258
資產總值									<u>131,511</u>	<u>140,550</u>
分部負債	14,729	9,026	1,644	2,500	5,828	6,535	2,415	3,009	24,616	21,070
未分配負債									-	-
負債總額									<u>24,616</u>	<u>21,070</u>
其他分部資料										
折舊	57	216							57	216
未分配折舊金額									559	560
									<u>616</u>	<u>776</u>
無形資產攤銷			38	37					<u>38</u>	<u>37</u>
資本開支										
未分配資本開支金額									-	5
									<u>-</u>	<u>5</u>

## (B) 地區分部

由於本集團按地區分部(中國大陸除外)的收益及資產少於全部分部合計款項的10%，故並無呈列本集團按地區劃分的來自對外客戶的收益、若干資產及開支資料分析。

## (C) 主要客戶資料

本集團擁有非常廣泛的客戶基礎，於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止年度各年，並無單一客戶佔本集團收益的10%以上。

#### 4. 收益及其他收入

##### (A) 收益

收益，亦即為本集團的營業額，指已扣除退貨及貿易折扣(如適用)後的銷售貨品發票淨值。所有集團內部的重大交易已於綜合賬目時抵銷。

於中國大陸取得的營業額須按17%稅率繳納增值稅(「增值稅」)(「銷項增值稅」)。該等銷項增值稅須於抵銷本公司購置時支付的增值稅(「進項增值稅」)後繳納。

##### (B) 其他收入

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
利息收入	112	27
撥回存貨減值虧損	1,276	—
其他	1,946	3,712
	<u>3,334</u>	<u>3,739</u>



## 5. 經營虧損

經營虧損已扣除下列各項：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
核數師酬金		
審核服務	700	700
非審核服務	150	541
售出存貨成本	7,994	13,348
員工成本		
董事酬金	–	–
工資及薪金	9,398	9,137
退休金計劃供款	1,009	1,037
	<u>10,407</u>	<u>10,174</u>
折舊	616	776
無形資產攤銷*	38	37
土地及樓宇相關經營租賃費用	2,138	2,547
就其他應收賬款確認的減值虧損*	–	2,530
就可出售投資項目確認的減值虧損*	1,850	–
出售物業、廠房及設備的虧損*	84	13
	<u>84</u>	<u>13</u>

\* 列入其他經營費用內

## 6. 財務支出

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
融資租賃的利息	–	1
可換股票據的利息	–	1,647
	<u>–</u>	<u>1,648</u>

## 7. 所得稅開支

由於本集團於年內在香港並無產生應課稅溢利(二零一二年：無)，故並無作出香港利得稅撥備。其他地方的應課稅溢利的稅項乃按本集團經營業務的司法權區當時的適用稅率根據年內有關該司法權區的現行法例、詮釋及慣例而計算。

	本集團	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
即期－中國大陸 本年度支出	—	—

## 8. 本公司擁有人應佔虧損

於14,404,000港元(二零一二年：虧損19,860,000港元)的本公司擁有人應佔綜合虧損當中，本公司於財務報表內處理的虧損為4,340,000港元(二零一二年：虧損5,898,000港元)。

## 9. 股息

於該等財務報表呈列的各年度，本公司並無派付或宣派任何股息。

## 10. 本公司擁有人應佔每股虧損

每股基本虧損乃根據截至二零一三年六月三十日止年度本公司擁有人應佔虧損14,404,000港元(二零一二年：19,860,000港元)及年內已發行普通股的加權平均數1,390,407,948股(二零一二年：加權平均數1,251,384,321股)計算。

由於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止年度概無已發行潛在攤薄股份，故並無披露該等年度的每股攤薄虧損。

## 11. 貿易應收賬款

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
貿易應收賬款	10,890	10,487
減：減值撥備	(9,475)	(9,132)
	<u>1,415</u>	<u>1,355</u>

本集團一般為客戶提供不超過90日的信貸期。

貿易應收賬款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
0至30日	38	78
31至60日	35	45
61至180日	85	109
逾180日	1,257	1,123
	<u>1,415</u>	<u>1,355</u>

結餘中包括於報告日期已逾期而本集團尚未計提減值虧損撥備的賬面總額1,342,000港元(二零一二年：1,232,000港元)貿易應收賬款。本集團未計提減值虧損撥備是由於信貸質素並無重大變動，且有關金額仍被視為可全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。貿易應收賬款並不計息。

已逾期但並無減值的貿易應收賬款的賬齡如下：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
61至180日	85	109
逾180日	<u>1,257</u>	<u>1,123</u>
	<u><b>1,342</b></u>	<u><b>1,232</b></u>

#### 呆賬撥備變動

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
年初結餘	9,132	9,132
外匯換算	<u>343</u>	<u>-</u>
年終結餘	<u><b>9,475</b></u>	<u><b>9,132</b></u>

## 12. 貿易應付賬款

貿易應付賬款的信貸期因應與不同供應商協定的期限而有異。本集團貿易應付賬款於報告期末的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
0至30日	248	342
31至60日	351	1,281
61至180日	971	395
逾180日	<u>4,595</u>	<u>4,157</u>
	<u><b>6,165</b></u>	<u><b>6,175</b></u>

## 管理層討論及分析

### 財務回顧

#### 收益

本集團錄得銷售收益1,982萬港元，對比去年輕微下降66萬港元或3.22%。整體銷售收益輕微下降主要由於行銷模式相對過時及競爭激烈所致。

#### 毛利

受惠於調整產品組合，銷售較多高毛利率的產品，本集團本年度毛利率為51.16%（二零一二年：34.84%），對比去年上升16.32個百分點。

#### 銷售及分銷成本

本年度銷售及分銷成本為754萬港元（二零一二年：714萬港元），較去年增加5.6%或40萬港元。輕微增加40萬港元主要乃因年內減少推廣開支106萬港元及增加租金開支78萬港元的綜合影響所致。

#### 行政管理費用

由於本集團有效控制成本，於本年度，行政管理費用維持於1,816萬港元（二零一二年：1,816萬港元）之平穩水平，相當於本集團收益的91.62%（二零一二年：88.67%）。

#### 本年度虧損

本年度本集團虧損為1,459萬港元（二零一二年：虧損2,004萬港元），較去年減少27.2%或545萬港元。本集團虧損減少主要歸因於年內增加毛利300萬港元及減少其他經營費用91萬港元的綜合影響所致。

## 僱員及薪酬政策

於二零一三年六月三十日，本集團聘有合共112名(二零一二年：107名)僱員，其中108名在中國大陸工作(二零一二年：103名)，另4名在香港工作(二零一二年：4名)。本年度薪金(不包括董事酬金)合共1,041萬港元(二零一二年：1,017萬港元)。薪酬待遇包括薪金、強制性公積金、花紅、醫療津貼及購股權。

## 外匯風險及管理

本集團大部份業務位於中國大陸，而主要的營運貨幣為港元及人民幣。本公司會定期及積極關注人民幣匯率的波動情況，並持續評估其匯兌風險。

## 流動資金及財務資源

於二零一三年六月三十日，本集團處於淨現金狀況，並擁有足夠資金以支付所有未清償負債及應付營運資金需要。本集團於該日的現金及銀行結存為2,757萬港元(二零一二年：4,124萬港元)，主要以港元及人民幣計值。本集團概無未償還之銀行借款亦無可動用的銀行融資。

於二零一三年六月三十日，本集團的流動比率及速動比率分別為4.25(二零一二年：5.02)及3.47(二零一二年：4.14)。

於二零一一年七月十八日，本公司完成供股。根據供股，按每持有三股股份可獲配一股供股股份為基準共發行294,261,987股供股股份。所得款項淨額7,010萬港元用作一般營運資金。

## 或然負債

於報告期末，本集團或本公司並無任何重大或然負債。

## 前景展望

面對環球經濟復甦之不明朗因素，中國大陸經濟增長趨向放緩，但正調整及轉型為可持續之增長模式。中央政府之投資不斷增加以深化醫療改革，同時城鄉地區之需求亦上升，帶動中國大陸保健品市場之發展及擴充。

為確保長期可持續增長，本集團將繼續利用其研究及開發專業知識，以開發消費者所需的產品。本年度，本集團繼續探索新產品並預期該等產品將於來年為本集團帶來亮麗業績。本集團繼續優化其產品組合及加大力度開發較高毛利率之產品，以提升本集團的銷售及盈利能力。

本集團亦已採納多項措施及探索其他途徑，以應對相關挑戰並將其轉化為機遇。管理層將不時於不同行業尋找能夠增強企業發展以及拓闊本集團收益基礎的投資機會。同時，管理層將繼續檢討現有業務的表現以及尋求快速增長行業的任何投資機遇。倘出現任何合適的業務機會，本集團可能改變其現有業務活動及重新調配本集團的任何資產。管理層對本集團延續長遠穩定增長抱持審慎樂觀態度。

### 於不同行業尋找能夠增強企業發展以及拓闊本集團收益基礎的投資機會

誠如日期為二零一一年八月十二日由本公司刊發的公告所披露，本公司於二零一一年八月二日就以代價1億850萬港元收購Express Time Enterprises Limited(「Express Time」)的90%股權訂立一份買賣協議，Express Time於一幅位處中華人民共和國江蘇省徐州市，可用作開發商業樓宇的土地間接擁有74%的權益。該建議收購事項構成本公司一項主要收購交易。

建議收購事項的買賣協議其後經由日期分別為二零一二年三月三十日、二零一二年十二月二十七日及二零一三年六月三十日的第一、第二及第三份補充協議修訂，據此，達成建議收購事項先決條件的最後完成日期已延後至二零一三年十二月三十一日。

誠如本公司日期為二零一三年九月三十日的公告所披露，寄發有關上述建議收購事項的通函之日期將會延後至不遲於二零一三年十二月三十一日。由於需要額外時間編製本公司及其附屬公司以及Express Time及其附屬公司的財務資料以供收錄於通函內，故本公司現正編製通函。

董事會認為，儘管現距離二零一一年八月已有一段時間，完成有關建議收購事項對本公司及其股東整體而言仍屬有利，此乃由於董事會預期，於該位於徐州市的土地開發商業樓宇及進軍經營批發市場業務可拓闊本集團業務，將為本公司帶來長期平穩的現金流。

儘管一再延後完成建議收購事項，本集團自二零一一年八月起並無就此延誤產生重大成本或費用。況且，一再延後乃因賣方無法及時提供前述的未提供財務資料所致(儘管本公司已多次作有關要求)，此實非屬董事會掌握以內。本公司將繼續對賣方施加壓力以獲得有關未提供財務資料，以儘早刊發有關通函及完成有關建議收購事項。

## 末期股息

董事不建議分別就截至二零一三年及二零一二年六月三十日止年度向本公司股東派付末期股息。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的上市證券。

## 企業管治常規

本公司一直致力建立及維持高水平的企業管治。本公司董事相信健全及合理的企業管治常規對本集團增長以及保障和擴大股東權益實屬必要。

年內，本公司已應用上市規則附錄十四企業管治常規守則(「守則」)所載的原則，並已遵守守則內的守則條文，惟如下文所載述及闡釋偏離守則條文第A.1.1、A.2.1、A.4.1、A.5.1、A.6.7及E.1.2條則除外。

根據守則的守則條文第A.1.1條，本公司應每年舉行最少四次董事會定期會議，大約每季一次，而本公司大部份董事均須親身出席，或透過其他電子通訊方式積極參與。由於本公司並無宣佈其季度業績，故此年內舉行了兩次董事會定期會議，以審閱及批准本集團中期及年度財務表現。董事會將於有其他事宜需要董事會作出決定時舉行董事會會議。



本公司並無根據守則的守則條文第A.2.1條規定區分董事會主席及行政總裁的角色。本公司相信，區分主席及行政總裁的角色不會提升效率及管治。行政總裁與董事會之間的權力及授權乃透過全體董事會成員定期討論及會面，以及獨立非執行董事的積極參與而確保平衡。

就本公司所深知，董事會成員之間(特別是主席與聯席主席之間)並無存在財務、業務、家屬或其他重大／相關的關係。

根據守則的守則條文第A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重選。

本公司三名獨立非執行董事的委任並無設有指定任期，惟須根據本公司組織章程細則的規定於本公司股東週年大會上輪席退任及接受重選。

守則第A.5.1條規定本公司應成立提名委員會。根據本公司組織章程細則，董事會有權委任任何人士為本公司董事，以填補臨時空缺或增加現有董事會成員。基於董事會規模不大，故本公司並無成立提名委員會。董事會共同負責考慮個別人士是否勝任本公司董事一職，並負責批准及終止本公司董事的委任。

本公司執行董事負責根據候選人的品格、資歷、經驗及背景挑選及推薦合適人選出任董事會成員，以填補空缺或在有需要時新增董事名額。執行董事的推薦其後呈交董事會考慮。主席及其他董事不時檢討董事會的組成。董事會就願意重選的董事向股東提供推薦意見，並提供有關董事資料，使股東能就重選及(如有需要)委任董事以填補臨時空缺作出知情決定。

守則的守則條文第A.6.7條規定，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東大會，並對股東的意見有公正的了解。全體獨立非執行董事朱靜華女士、張文先生及李新中先生因其他突發業務安排，未能出席本公司於二零一二年十二月七日舉行的股東週年大會。

根據守則的守則條文第E.1.2條，董事會主席應出席本公司股東週年大會，而審核委員會及薪酬委員會主席亦應出席本公司股東週年大會回答提問。

董事會主席以及審核委員會及薪酬委員會主席未能親身出席本公司於二零一二年十二月七日舉行的股東週年大會，但董事會主席已委任本公司其中一名執行董事代為主持大會，並代表審核委員會及薪酬委員會主席出席大會。

本公司企業管治常規的詳情載於二零一三年年報內的企業管治報告。

## 審閱賬目

審核委員會已審閱本集團截至二零一三年六月三十日止年度的經審核全年業績。

## 致謝

作為董事會聯席主席，本人十分感激各位股東、客戶、供應商及業務夥伴在艱難環境中對本集團的充分理解和鼎力支持，本集團二十一年來在中國大陸保健行業的穩健發展，有賴全體員工及各夥伴的共同努力，我相信，有了這些支持，憑藉本集團二十一年深厚積累的經驗和品牌優勢，以及在所有股東和員工的努力下，本集團一定可以與時俱進，進入另一個發展階段。

## 董事會成員

於本公告日期，本公司董事會成員包括主席韓慶雲先生；聯席主席韓曉躍博士；執行董事徐念椿先生、郭燕妮女士及龍明飛先生；以及獨立非執行董事朱靜華女士、張文先生及李新中先生。

承董事會命  
天年生物控股有限公司  
聯席主席  
韓曉躍

香港，二零一三年九月三十日